

[Text]

**The Chairman:** Thank you, Mr. Bailey.

Madam Nicholson.

**Miss Nicholson:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to address two questions to Captain Cook. Perhaps I could ask them both together and then allow him the rest of the five minutes to respond to both.

In the statement, Captain Cook mentioned that although some of the non-compensation provisions may have a cost impact to the employer, their main thrust is in operations and safety. If this committee were considering an amendment to restore collective bargaining on non-monetary issues, I wondered if Captain Cook from his experience could give us guidance about the principle of separating non-monetary issues from those which do have a cost factor.

That sounds like a contradiction in terms, but I think your own statement pointed out that sometimes there is a cost attached to issues which have started out as non-wage issues. If you could help us grapple with that one, it would be appreciated.

If, having done that, a couple of minutes are left over, I was interested in the statement about your experience under the Anti-Inflation Board, that many problems were solved through negotiation which if left to fester for two or three years would have created friction and frustration and so on. If there is any time, I would be glad to hear you amplify that statement too.

**The Chairman:** Captain Cook.

**Mr. R. Cook:** Thank you, Mr. Chairman.

I feel it is not a cost-directed bill. If we look back to what happened during the AIB, we were restricted as far as wage increases were concerned, yet we were still allowed to negotiate other items with our companies. I think that did work very well; and we were under the Labour Code, which has worked well for us for some 40 years. Therefore we can take out the money issues.

Certainly there is a cost impact to everything.

• 2055

There is no doubt about that. But I believe that if you could separate wages only and where it can be proved that working conditions . . . if it is the components on airplanes that could affect safety, could affect the overall operation, the introduction of the new airplane which we know is designed for two rather than three pilots, the workload is going to increase tremendously on that particular airplane, and it is quite likely that the hours of work will have to be reduced. Those are things which we feel we have to be able to negotiate with the particular companies.

**Miss Nicholson:** Thank you.

**The Chairman:** Captain Cook, just some clarification for my own information. You made a statement that there is a cost

[Translation]

**Le président:** Merci, monsieur Bailey.

Madame Nicholson.

**Mme Nicholson:** Merci, monsieur le président. J'aurais deux questions à poser au capitaine Cook. Je le lui poserai ensemble pour lui laisser ce qu'il restera de mes 5 minutes pour répondre.

Le capitaine a mentionné dans sa déclaration que si certaines des dispositions ne touchant pas les rémunérations pouvaient avoir une incidence sur les coûts de l'employeur, leur portée principale touchait les opérations et la sécurité. Si le Comité envisageait un amendement visant à maintenir les négociations collectives sur les questions non monétaires, le capitaine pourrait-il nous éclairer sur le principe de la séparation entre les questions non monétaires et les questions impliquant un facteur coût.

Cela semble un peu contradictoire mais je crois que vous avez vous-même dit qu'il pouvait arriver que certaines questions qui semblaient au départ n'avoir aucune incidence sur les salaires pouvaient en avoir sur les coûts. Si vous pouviez nous aider à cet égard, je vous en serais reconnaissante.

S'il vous reste ensuite un ou deux minutes, vous nous avez dit à propos de la Commission de lutte contre l'inflation que beaucoup de problèmes ont pu être résolus par des négociations alors que si on les avait laissés moisir deux ou trois ans ils auraient créé des frictions, découragés les gens, etc. J'aimerais donc que vous m'expliquiez un peu mieux ce que vous entendez par cela, si vous en avez le temps.

**Le président:** Capitaine Cook.

**M. R. Cook:** Merci, monsieur le président.

Il ne s'agit pas là pour moi d'un projet de loi orienté sur les coûts. Si l'on se souvient de ce qui s'est passé au moment de la Commission de lutte contre l'inflation, les augmentations de salaire étaient limitées mais nous continuions à négocier les autres points avec nos employeurs. Cela avait à mon avis très bien marché; nous étions soumis au Code du travail qui nous régit depuis quelques 40 ans. On peut donc exclure les questions monétaires.

Il est évident que tout a une incidence sur les coûts.

Il n'y a pas de doute à ce sujet. Je suis d'avis, cependant, que si vous pouviez séparer les salaires seulement, et si on pouvait prouver que les conditions de travail . . . si ce sont les composantes des aéronefs qui peuvent affecter la sécurité, toute l'opération, l'arrivée de nouvel avion, qui est conçu nous le savons pour deux pilotes au lieu de trois, ferait que la charge de travail augmenterait énormément sur cet avion, et il est probable que les heures de travail devront être réduites. Ce seront des choses que nous pouvons négocier croyons-nous, avec ces sociétés en particulier.

**Mlle Nicholson:** Merci.

**Le président:** Capitaine Cook, je veux des précisions pour mon information personnelle. Vous avez fait une déclaration